

AVERTISSEMENT

Point de Bascule n'endosse pas le contenu de ce document. Il est archivé sur ce site uniquement à des fins de référence.

WARNING

Point de Bascule does not endorse the content of this document. It is archived on this website strictly for reference purposes.

MAC denies having any links with the Association des viandes halal

Original address: <http://www.newswire.ca/en/story/952517/alimentation-halal-mise-au-point-de-l-association-musulmane-du-canada>

Web Archive:

<http://web.archive.org/web/20120415072247/http://www.newswire.ca/en/story/952517/alimentation-halal-mise-au-point-de-l-association-musulmane-du-canada>

April 10, 2012

Author: Wael Haddara, president Muslim Association of Canada

This press release was issued by MAC as an answer to a Point de Bascule document explaining the links between MAC and the Association des viandes halal, the main halal certification agency in Quebec.

Point de Bascule (April 3, 2012): [Muslim Association of Canada: a contributor to Hamas fund collector controls halal certification in Quebec](#)

MAC's press release was published only in French. A copy of the original document is available further down.

English translation by Point de Bascule.

Original title: Alimentation halal : mise au point de l'Association musulmane du Canada (Halal Food: Clarification by the Muslim Association of Canada)

MONTREAL, le 10 avril 2012 /CNW Telbec/ - Au cours des derniers jours, certains commentateurs de la scène publique se sont permis d'associer la production d'aliments halal québécois au financement d'activités illégales à l'étranger, reprochant du même souffle à l'Association musulmane du Canada d'en être le pivot.

MONTREAL, April 10, 2012/CNW Telbec/ - In the last few days, some public affairs commentators have taken the liberty to link the production of halal food in Quebec with the financing of illegal activities abroad, accusing along the way the Muslim Association of Canada to be at the center of it.

Outre le caractère islamophobique de ces affirmations, elles sont entièrement fausses et l'Association regrette d'avoir à le réaffirmer aujourd'hui.

Besides the Islamophobic nature of these assertions, they are completely false and the Association regrets having to repeat it today.

Pas de certification halal

No halal certification

L'Association musulmane du Canada n'œuvre pas dans la certification d'aliments halal. Ces aliments sont déjà largement disponibles sur les marchés québécois et canadien. En tant qu'organisme canadien à but non-lucratif, l'Association musulmane du Canada soutient plutôt des initiatives communautaires, éducatives, sociales et religieuses destinées au développement des communautés musulmanes partout au Canada.

The Muslim Association of Canada is not involved in the certification of halal food. These products are already widely available on Quebec and Canada's markets. As a non-profit organization, the Muslim Association of Canada rather supports community based initiatives and educational, social and religious activities that aim at developing Muslim communities everywhere in Canada

Concrètement, l'Association manifeste son appui par l'organisation d'activités pour les jeunes (notamment le programme scout), par des publications telles que le magazine MY Voice, par des formations en leadership, ainsi que par l'acquisition et la location d'espaces destinées à des activités communautaires, éducatives, commerciales ou religieuses.

Specifically, the Association shows its support by organizing activities for the youth (the Scout program for example), by publishing magazines such as MY Voice, by offering leadership programs and by acquiring or renting meeting rooms for community, educational, commercial or religious activities.

Parmi l'ensemble de ces activités, l'Association musulmane du Canada ne favorise ni ne discrimine les personnes, groupes ou entreprises engagées dans la production, la transformation ou la distribution d'aliments halal. L'Association ne perçoit non plus aucune somme provenant de la production, la transformation ou la distribution d'aliments halal.

Among these activities, the Muslim Association of Canada does not favour, nor does it discriminates against individuals, groups or enterprises involved in the production, the transformation or the distribution of halal food. The Association does not receive any money from the production, the transformation or the distribution of halal food.

Pas de financement d'activités illégales

No financing of illegal activities

Par ailleurs, l'Association musulmane du Canada tient à réitérer qu'elle est une organisation canadienne qui évolue seulement au Canada, au service de toutes les Canadiennes et de tous les Canadiens. Cette même appartenance claire au Canada et à ses valeurs fait que l'Association peut soutenir certains projets humanitaires là où les besoins le justifient.

L'Association musulmane du Canada ne finance aucun organisme ni aucun individu dans le but de soutenir des activités illégales au Canada ou à l'étranger.

Furthermore, the Muslim Association of Canada would like to reiterate that it is a Canadian organization strictly operating in Canada and serving all Canadians. This clear commitment to Canada and its values may lead the Association to support humanitarian projects where the needs justify it. The Muslim Association of Canada does not fund any organization, or any individual with the purpose of supporting illegal activities in Canada or abroad.

En tant qu'organisme de charité, les finances de l'Association musulmane du Canada sont soumises à l'examen annuel de l'Agence du revenu du Canada. Les déclarations financières de l'Association sont publiques et comprennent toutes les contributions aux organismes retenus, peu importe l'envergure de cette contribution. Si, pour quelque raison que ce soit, un organisme est dorénavant considéré non-conforme aux lois canadiennes, l'Association musulmane du Canada lui retire également son appui.

As a charity, the Muslim Association of Canada submits a yearly financial statement to the Canada Revenue Agency. The Association's financial statements are public and include all contributions to chosen organizations regardless of the amount. If, for any reason, an organization ceases to be considered in compliance with Canadian laws, the Muslim Association of Canada also withdraws its support to it.

Appel aux élus contre l'islamophobie

A Call to Elected Officials against Islamophobia

Enfin, l'Association musulmane du Canada appelle les élus du Canada, du Québec et des provinces canadiennes à faire preuve d'une plus grande vigilance face à l'islamophobie. Alors qu'un nombre grandissant de commentateurs élabore des théories conspirationnistes et racistes, que des sites Internet y sont entièrement consacrés et que même certains élus s'en inspirent pour leurs propres fins, il est nécessaire et urgent de favoriser la compréhension mutuelle et le bien-vivre ensemble.

Finally, the Muslim Association of Canada is asking elected officials in Canada, in Quebec and in Canadian provinces to show a greater vigilance against Islamophobia. While an increasing number of commentators develop racist and conspiracy theories, while websites are entirely dedicated at promoting these theories and even some elected officials are referring to them for their own purposes, it is necessary and urgent to promote a mutual understanding and a good living together.

À propos de l'Association musulmane du Canada

About the Muslim Association of Canada

L'Association musulmane du Canada est un organisme de bienfaisance reconnu par le gouvernement du Canada, qui œuvre au sein de 12 chapitres locaux au Canada. L'Association partage une vision commune avec les Canadiennes et des Canadiens, telle qu'elle le démontre par différentes initiatives dont des collectes de sang, des banques alimentaires, des activités sportives, éducatives et culturelles.

The Muslim Association of Canada is a charity recognized by the Government of Canada and it has 12 local chapters in Canada. The Association shares a common vision with Canadians, as demonstrated by different initiatives such as blood donor clinics, food banks, sports, educational and cultural activities.

Renseignements :

SOURCE :

Association musulmane du Canada

RENSEIGNEMENTS :

Wael Haddara, président

(613) 321-5000

SOURCE:

Muslim Association of Canada

INFORMATION:

Wael Haddara, Chairman

(613) 321-5000



April 10, 2012 11:55 AM - General - Life & Society - Not-for-profit

Alimentation halal : mise au point de l'Association musulmane du Canada

MONTREAL, le 10 avril 2012 (CNW Telbec) - Au cours des derniers jours, certains commentateurs de la scène publique se sont permis d'associer la production d'aliments halal québécois au financement d'activités illégales à l'étranger, reprochant du même souffle à l'Association musulmane du Canada d'en être le pivot.

Outre le caractère islamophobe de ces affirmations, elles sont entièrement fausses et l'Association regrette d'avoir à le réaffirmer aujourd'hui.

Pas de certification halal

L'Association musulmane du Canada n'œuvre pas dans la certification d'aliments halal. Ces aliments sont déjà largement disponibles sur les marchés québécois et canadien. En tant qu'organisme canadien à but non-lucratif, l'Association musulmane du Canada soutient plutôt des initiatives communautaires, éducatives, sociales et religieuses destinées au développement des communautés musulmanes partout au Canada.

Concrètement, l'Association manifeste son appui par l'organisation d'activités pour les jeunes (notamment le programme scout), par des publications telles que le magazine MY Voice, par des formations en leadership, ainsi que par l'acquisition et la location d'espaces destinées à des activités communautaires, éducatives, commerciales ou religieuses.

Parmi l'ensemble de ces activités, l'Association musulmane du Canada ne favorise ni ne discrimine les personnes, groupes ou entreprises engagés dans la production, la transformation ou la distribution d'aliments halal. L'Association ne perçoit non plus aucune somme provenant de la production, la transformation ou la distribution d'aliments halal.

Pas de financement d'activités illégales

Par ailleurs, l'Association musulmane du Canada tient à réitérer qu'elle est une organisation canadienne qui évolue seulement au Canada, au service de toutes les Canadiennes et de tous les Canadiens. Cette même appartenance claire au Canada et à ses valeurs fait que l'Association peut soutenir certains projets humanitaires là où les besoins le justifient.

L'Association musulmane du Canada ne finance aucun organisme ni aucun individu dans le but de soutenir des activités illégales au Canada ou à l'étranger.

En tant qu'organisme de charité, les finances de l'Association musulmane du Canada sont soumises à l'examen annuel de l'Agence du revenu du Canada. Les déclarations financières de l'Association sont publiques et comprennent toutes les contributions aux organismes retenus, peu importe l'envergure de cette contribution. Si, pour quelque raison que ce soit, un organisme est dorénavant considéré non-conforme aux lois canadiennes, l'Association musulmane du Canada lui retire également son appui.

Appel aux élus contre l'islamophobie

Enfin, l'Association musulmane du Canada appelle les élus du Canada, du Québec et des provinces canadiennes à faire preuve d'une plus grande vigilance face à l'islamophobie. Alors qu'un nombre grandissant de commentateurs élabore des théories conspirationnistes et racistes, que des sites internet y sont entièrement consacrés et que même certains élus s'en inspirent pour leurs propres fins, il est nécessaire et urgent de favoriser la compréhension mutuelle et le bien-vivre ensemble.

À propos de l'Association musulmane du Canada

L'Association musulmane du Canada est un organisme de bienfaisance reconnu par le gouvernement du Canada, qui œuvre au sein de 12 chapitres locaux au Canada. L'Association partage une vision commune avec les Canadiennes et des Canadiens, telle qu'elle le démontre par différentes initiatives dont des collectes de sang, des banques alimentaires, des activités sportives, éducatives et culturelles.

Renseignements :

SOURCE :

Association musulmane du Canada

RENSEIGNEMENTS :

Wael Haddara, président

(613) 321-5000

ASSOCIATION MUSULMANE DU

CANADA

[More on this organization](#)